

HLĀČE, šífra proizvoda: L4051401, L4051402, L4051403, L4051404, L4051405, L4051406,
L4051901, L4051902, L4051903, L4051904, L4051905, L4051906

MOLIMO PROČITAJTE OVAV PRIRUČNIK PRIJE UPORABE PROIZVODA.

Družte priručnik za buduću upotrebu.

UPORUZENJE! Pročitajte sve sigurnosne upozorenja i sajte je sagurno.

Hlāče – u daljem tekstu „odjeća“ ili „zaštitna odjeća“ – prepozne se u skladu s EN ISO 13688: 2013 i Uredboom 2016/425. Adresa web stranice na kojoj možete pristupiti EU deklaracijama i poštivanju propisa: www.lahtrpro.pl

Ova je odjeća osoba zaštitna oprema jednostavnog dizajna, koja pripada **prvoj kategoriji**, a namenjena je zaštiti korisnika od uticaja mehaničkih čimbenika, čiji su učinci površni.

1. KORIŠTENJE

Veličinu odjeće treba obabrati u pravci prirođenim.

Prilikom odabira treba imati na umu da je ova udobna i daje slobodu kretanja. Provjerite veličinu isprobavajući odjeću prije početka rada.

Zaštitnu odjeću treba obabratiti na odgovarajući način za upotrebu na radnom mjestu. Prema uputama za zaštitu na radu.

Zaštitnu odjeću trebate nositi u svaku dobu tijekom bilo kojeg posla u kojem postoji opasnost od tjelesnih ozljeda s površinskim učincima.

2. MATERIAL

Osnovna tkanina: 65% poliester/35% bombaž $255 \text{ g/m}^2 \pm 10 \text{ g/m}^2$

Umetanja: Oxford 100% poliester $310 \text{ g/m}^2 \pm 10 \text{ g/m}^2$

Materiali za proizvodnju uključuju ne izazivaju irritaciju kože ili alergijske reakcije. Međutim, mogu postojati pojedini slučajevi takvih reakcija kod ljudi alergičnih na plastiku. Trebate prestati koristiti ovu odjeću i posjetiti liječnikom. Proizvod ne koristi materijale koji mogu izazvati alergijske reakcije ili mogu biti kancerogeni, toksični ili mutageni.

3. OGRIČAJUĆA ZAŠTITE

Odjeća stiže samoj dijelova tijela pokrivaju. Ne stite korisnika od ekstremno visokih i niskih temperatura. Izbjegavajte kontakt s plamenom. Razina zaštite odnosi se samo na materijal od koj je odjeća slijvana i vrijedi samo za novu, neoprana i ne površnjenoj odjeći. Ova razina zaštite temelji se na ispitivanju provedenom u skladu s gorenjem navedenim normama o novoj odjeći i ne uzima u obzir promjene koje su posljedica njihovog trošenja.

■ Čimbenici koji mogu utjecati učinkovitost zaštite

- a) natapanje vode;
- b) vatre ili vrucne površine;
- c) niske temperature;
- d) otapala;

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLSKA

Prevod izvirnih navodil za uporabo

HLĀČE, oznaka proizvoda: L4051401, L4051402, L4051403, L4051404, L4051405, L4051406, L4051901, L4051902, L4051903, L4051904, L4051905, L4051906

I PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z NAVODILI

d) topilon;
e) kemična sredstva, kisline, baze;

f) jedini sredstva;

g) staranje materijala;

h) nezustre uporaba.

4. PRIMERNOŠTA UPORABO

Uporabljajte izdelke v skladu s njegovim namenom. Pred vsako uporabo preverite čistost oblačila, stopnjo obrabe, primernost za predvidene delovne aktivnosti in negativno celovitost. Oblačilo je treba zamenjati na novo v primeru pojave mehaničkih poškodb, raztrganih delov, luknji, razparinjanih šivov, poskodovanih zadrg. Med delom je treba biti pozoren na ohramtenje zaštitne funkcije oblačila.

To varnostno oblačilo ni mogoče popraviti. V primeru kakršne koli poškodbe NE POPRAVLJAJTE – prenehajte uporabo in zvrnite.

PORAZI V primera kakršni kol mehanički poškodi, obrabe, raztrganih delov, luknji, razparinjanih šivov, poskodovanih zadrg, oblačilo izgubi primernost za uporabo ne glede na obdobje, ki je preteklo od datuma proizvodnje.

Izbrišeno oblačilo odstranite v skladu z veljavnimi predpisi.

5. VZDRŽEVANJE

– Prati pri temperaturi 40°C – Likati pri temperaturi do 110°C .

- Ne uporabljati belila

- Ne sušiti v sušilnem stroju

PORAZI V primera pranja v gospodinjstvu ne prati z drugimi oblačili. Zelo umazano oblačilo lahko uniči pralni stroj.

Zaščitno oblačilo ne uporabljate grobim, brusilim ali jeklenim čistilnim sredstvom. Dolgorajna izpostavljenost vlagi, visokim ali niskim temperaturam, vpliva na spremembe lastnosti izdelka, za kar prizadevalec je dolgo potreben.

6. SHRANJEVANJE IN TRANSPORT

Oblačila ščitijo samo tiste dele telesa, katere prekrivajo. Oblačila v originalni embalaži, v hladnem, suhem in dobro prezračenem prostoru, v oddaljenosti od vseh kemičnih, abrazivnih in brusilnih sredstev. Ščitite pred UV-zarki in neposredni izpostavljenosti viron topote.

Med prevozom varujte varovalno oblačilo pred vremenskimi vplivi in mehanički poškodbami.

7. OMJEVITVE ZAŠTITE

Oblačila ščitijo samo tiste dele telesa, katere prekrivaju. Oblačila sčitijo uporabite pred vremenskimi in nizkim temperaturama ekstremljene. Preprečite izpostavljenost planemu. Ščitite se načrti samo na material, iz katerega je obloženo oblačilo, in velja samo za novu, neoprana in neobdelana tkanino. Navedeni zaštitni nivoi temeljnici na preizkušenju, opravljenuv v skladu z zgoraj navedenim standardom, na novih oblačilah in ne vključujejo sprememb, ki so posledica njihove obrade.

■ Dejavniki, kizmanjajujoči učinkovitost zaštite, so:

- a) pronicanje vode;
- b) počarjanje ali vročenje površin;
- c) izpostavljenost nizkim temperaturam;

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLSKA

4. PODOBNOSTA UPOTREBU

Koristite samo prenamjenu. Prije svake uporabe provjerite čistoću odjeće, stupanj habanja, prikladnost predviđenih radnih aktivnosti i njenu celovitost. Odjeća treba zamjenjiti novom u slučaju mehaničkih oštećenja: ogrebotina, pakotina, rupa, slomljeni šavovi, oštećeni učvršćivači. Tijekom rada postavite na zaštitu načinu na kojem funkcije odjeće.

Ova zaštitna odjeća nije uslužna. U službu bilo kakvih oštećenja, NE POPRAVITE – uklonite i odložite.

5. METODA ODRŽAVANJA

– Operite na 40°C – Wash at temperatures up to 40°C

- Ne klorirajte

- Ne sušiti se čistim.

– Ne sušiti na suhom.

6. APOZINJENJE

NAPOMENA! U službu bilo kakvih mehaničkih oštećenja, ogrebotina, pakotina, rupa, podarenih šavova, oštećeni učvršćivači, odjeća u svakoj svojstvu bez obzira na period od kad je izradena.

Zaštitnu odjeću treba obabratiti na odgovarajući način za upotrebu na radnom mjestu. Prema uputama za zaštitu na radu.

Zaštitnu odjeću trebate nositi u svaku dobu tijekom bilo kojeg posla u kojem postoji opasnost od tjelesnih ozljeda s površinskim učincima.

7. MATERIJAL

Osnovna tkanina: 65% poliester/35% bombaž $255 \text{ g/m}^2 \pm 10 \text{ g/m}^2$

Umetanja: Oxford 100% poliester $310 \text{ g/m}^2 \pm 10 \text{ g/m}^2$

Materiali za proizvodnju uključuju ne izazivaju irritaciju kože ili alergijske reakcije. Međutim, mogu postojati pojedini slučajevi takvih reakcija kod ljudi alergičnih na plastiku. Trebate prestati koristiti ovu odjeću i posjetiti liječnikom. Proizvod ne koristi materijale koji mogu izazvati alergijske reakcije ili mogu biti kancerogeni, toksični ili mutageni.

8. OGRIČAJUĆA ZAŠTITE

Odjeća stiže samoj dijelovima tijela pokrivaju. Ne stite korisnika od ekstremno visokih i niskih temperatura. Izbjegavajte kontakt s plamenom. Razina zaštite odnosi se samo na materijal od koj je odjeća slijvana i vrijedi samo za novu, neoprana i ne površnjenoj odjeći. Ova razina zaštite temelji se na ispitivanju provedenom u skladu s gorenjem navedenim normama o novoj odjeći i ne uzima u obzir promjene koje su posljedica njihovog trošenja.

■ Čimbenici koji mogu utjecati učinkovitost zaštite

- a) natapanje vode;
- b) vatre ili vrucne površine;
- c) niske temperature;
- d) otapala;

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLSKA

4. PODOBNOSTA UPOTREBU

Koristite samo prenamjenu. Prije svake uporabe provjerite čistoću, stupanj habanja, prikladnost predviđenih radnih aktivnosti i njenu celovitost. Odjeća treba zamjenjiti novom u slučaju mehaničkih oštećenja: ogrebotina, pakotina, rupa, slomljeni šavovi, oštećeni učvršćivači. Tijekom rada postavite na zaštitu načinu na kojem funkcije odjeće.

Ova zaštitna odjeća nije uslužna. U službu bilo kakvih oštećenja, NE POPRAVITE – uklonite i odložite.

5. METODA ODRŽAVANJA

– Operite na 40°C – Wash at temperatures up to 40°C

- Ne klorirajte

- Ne sušiti se čistim.

– Ne sušiti na suhom.

6. APOZINJENJE

NAPOMENA! U službu bilo kakvih mehaničkih oštećenja, ogrebotina, pakotina, rupa, podarenih šavova, oštećeni učvršćivači, odjeća u svakoj svojstvu bez obzira na period od kad je izradena.

Zaštitnu odjeću treba obabratiti na odgovarajući način za upotrebu na radnom mjestu. Prema uputama za zaštitu na radu.

Zaštitnu odjeću trebate nositi u svaku dobu tijekom bilo kojeg posla u kojem postoji opasnost od tjelesnih ozljeda s površinskim učincima.

7. MATERIJAL

Osnovna tkanina: 65% poliester/35% bombaž $255 \text{ g/m}^2 \pm 10 \text{ g/m}^2$

Umetanja: Oxford 100% poliester $310 \text{ g/m}^2 \pm 10 \text{ g/m}^2$

Materiali za proizvodnju uključuju ne izazivaju irritaciju kože ili alergijske reakcije. Međutim, mogu postojati pojedini slučajevi takvih reakcija kod ljudi alergičnih na plastiku. Trebate prestati koristiti ovu odjeću i posjetiti liječnikom. Proizvod ne koristi materijale koji mogu izazvati alergijske reakcije ili mogu biti kancerogeni, toksični ili mutageni.

8. OGRIČAJUĆA ZAŠTITE

Odjeća stiže samoj dijelovima tijela pokrivaju. Ne stite korisnika od ekstremno visokih i niskih temperatura. Izbjegavajte kontakt s plamenom. Razina zaštite odnosi se samo na materijal od koj je odjeća slijvana i vrijedi samo za novu, neoprana i ne površnjenoj odjeći. Ova razina zaštite temelji se na ispitivanju provedenom u skladu s gorenjem navedenim normama o novoj odjeći i ne uzima u obzir promjene koje su posljedica njihovog trošenja.

■ Čimbenici koji mogu utjecati učinkovitost zaštite

- a) natapanje vode;
- b) vatre ili vrucne površine;
- c) niske temperature;
- d) otapala;

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLSKA

4. PODOBNOSTA UPOTREBU

Koristite samo prenamjenu. Prije svake uporabe provjerite čistoću, stupanj habanja, prikladnost predviđenih radnih aktivnosti i njenu celovitost. Odjeća treba zamjenjiti novom u slučaju mehaničkih oštećenja: ogrebotina, pakotina, rupa, slomljeni šavovi, oštećeni učvršćivači. Tijekom rada postavite na zaštitu načinu na kojem funkcije odjeće.

Ova zaštitna odjeća nije uslužna. U službu bilo kakvih oštećenja, NE POPRAVITE – uklonite i odložite.

5. METODA ODRŽAVANJA

– Operite na 40°C – Wash at temperatures up to 40°C



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЗАХИСНОГО ОДЯГУ

LAHTI PRO®

Брюки, код виробу: L4051401, L4051402, L4051403, L4051404, L4051405, L4051406,
L4051901, L4051902, L4051903, L4051904, L4051905, L4051906

ПЕРШ НІЖ ПОЧАТИ КОРИСТОВАТИСЬ СЛІД
ЗНАЙОМІТЬСЯ ЦІЄЮ ІНСТРУКЦІЄЮ.
Зберігати інструкцію для можливого використання в майбутньому.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Необхідно ознайомитися з цією інструкцією.

Брюки – одяг „одяг „захисний одяг“ – вироблені відповідно до стандарту EN ISO 13688:2013 та Регламенту 2016/425. Адреса сайту, на якому можна отримати доступ до декларації за підтвердженням EС: www.lahtiapro.pl

Цей одяг з собою індивідуального захисту простої конструкції, що належить до категорії I і призначений для захисту користувача від поверхневої хімічної дії.

1. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Розмір одягу повинен бути вибраний належним чином. Вибираючи розмір одягу, необхідно звернути увагу, щоб він був зручним і запасованим з обидвох сторін. Розмір слід перевірити іого, прімірюючи одяг перед початком роботи.

УВАГА! В іншому випадку будь-яких механічних пошкоджень, пропертікс і потрісканих місць, дір, розірваніх швів, пошкоджених заслібів одягу відповідає категорії II для використання, не залежно від того, скільки часу прошло від дати виготовлення.

Після закінчення користування одягом необхідно утилізувати його відповідно до діючих правил.

Захисний одяг необхідно підірвати відповідно до використання на даному робочому місці. Відповідно до інструкції по техніці безпеки для робочого місця.

Захисний одяг необхідно носити протягом всього часу виконання будь-яких робіт, при яких існує небезпека поверхневого шкодження тіла.

2. МАТЕРІАЛ

Основна тканина: 65% поліестер / 35% волокна 25G/m² ± 10/g/m²

Вставки: Oxford 100% поліестер 310 g/m² ± 10/g/m²

Використані при його виготовленні матеріали в загальному не викликають подразнення або алергічні реакції. Але можуть, однак, трохи підвищувати такі реакції в обі, що маєть алергію на пластмаси. В цьому випадку необхідно перестати користування цим одягом і проконсультуватися з лікарем. Вірб не містить матеріалів, що можуть викликати алергічну реакцію або мати канцерогенний, токсичний або мутагенний вплив.

3. ОБМЕЖЕННЯ ЗАХИСТИ

Одяг захищає лише закриті частини тіла. Він не захищає користувача від високій і низької температури, що має екстремальний характер. Уникніть контакту з поганим. Рівень захисту єдиний для матеріалу, з якого одяг і відноситься лише до нового, не праного, не ремонтованого одягу. Вказаний вище рівень захисту виключає на підставі виконаного згідно з б/в стандарту виготовлення (перевірка) нових руслів, які видаються з фабричного упаковки, необхідно захистити його від впливу атмосферних факторів і механічного пошкодження.

4. МАРКУВАННЯ

Захисний одяг відповідає нормам, що вимагають, що на ньому вказані:

a) прокрукані водяні;

b) діагональної гарячої основи;

c) діагональної температури;

d) розчинника;

e) хімічної очищення, кислоти, луги;

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, ПОЛЬЩА

ІНСТРУКЦІЯ ЗА ЕКСПЛУАТАЦІЇ НА ЗАЩИТНОМУ ОБЛІКУ

LAHTI PRO®

Превод на оригінальну інструкцію з експлуатації

Панталони, код на продукт: L4051401, L4051402, L4051403, L4051404, L4051405, L4051406, L4051901, L4051902, L4051903, L4051904, L4051905, L4051906

ІНСТРУКЦІЯ ЗА ЕКСПЛУАТАЦІЇ НА ЗАЩИТНОМУ ОБЛІКУ
Заплановані інструкції за евентуально бідуща употреба.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Треба да прочете всички предупредителни съвети съзиждане и всички бележки, свидетелстващи за безопасността.

Панталони – наречени по-нататък „одяг „захисний одяг“ – са произведени в съответствие със стандартите EN ISO 13688:2013 и в Регламент 2016/425. Информативни адреси, където може да се намерят Еднаквостообразници съзиждане: www.lahtiapro.pl

Настоящото облекло е способно да заличи въздействие на обектови конструкции, принадлежащи към категория I, предназначено да предпазва потребителя от механични въздействия, чиито последствия са опасни.

1. УПОТРЕБА

Размерът на обектовото трибъг да бъде подобен по правлен начин. При избора на размер на обектовото трибъг да бъде обръщане внимание на това то да бъде удобен и да дава свобода за движението. Размерът на трибъга да се определи като премерите обекта преди да пристапите към работата.

Захисното обектово трибъг да бъде съобразено със склада на работата – съгласно с инструкцията за ТО и СП.

Захисното обектово трибъг да бъде носено през цялото време на работа, при което има опасност от повърхностно нараняване на тялото.

2. МАТЕРІАЛ

Основна тканина: 65% поліестер/35% волокна 25G/m² ± 10/g/m²

Вставки: Oxford 100% поліестер 310 g/m² ± 10/g/m²

Използвани при производството материали като общо не предизвикват раздразнение на кожата, нито алергични реакции. Все пак могат да се появят индивидуални случаи на такива реакции при лица, чувствителни към изкусствени материали. В търбъч случаи употребата на обектовото трибъг да бъде прекратена и прибрана.

В изложените случаи употребата на обектовото трибъг да бъде прекратена и прибрана.

Внимание! В случаи на каквато и да е механични повреди, износвани пропуквания, дупки, разкъсане шевове, повреди в заключаващата съузове/затварянето на дрехата, отбележи губа додатък за употреба без значение на времето, което е използвано от датата на производство.

Захисното обектово трибъг да бъде съобразено склада на работата – съгласно с инструкцията за ТО и СП.

Захисното обектово трибъг да бъде носено през цялото време на работа, при което има опасност от повърхностно нараняване на тялото.

3. ОГРАНИЧЕНИЯ В ЗАЩИСТИ

Обектовото защита само тези части на тялото, които покрива.

Не предпазва потребителя от висока и ниска температура с екстремален характер. Пазят се от контакт с пластика. Степента на защита касае само материала от който обектовото е ушито и върхули само на ново, което не е прано или поправено. Сложената степен на защита се основава на това, например съгласно съвременната норма за нов обектово и не включва приемене, които се появяват в следствие на износване.

4. Фактори, налагащи ефективноста на защигата

a) намокряне;

b) въздействие от горещи повърхности;

c) въздействие на ниските температури;

d) разтворители;

e) химически средства, киселини, основи;

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, ПОЛЬЩА

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЗАХИСНОГО ОДЯГУ

LAHTI PRO®

Брюки, код виробу: L4051401, L4051402, L4051403, L4051404, L4051405, L4051406, L4051901, L4051902, L4051903, L4051904, L4051905, L4051906

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЗАХИСНОГО ОДЯГУ
Переклад оригінальної інструкції

Брюки, код виробу: L4051401, L4051402, L4051403, L4051404, L4051405, L4051406, L4051901, L4051902, L4051903, L4051904, L4051905, L4051906

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЗАХИСНОГО ОДЯГУ
Зберігати інструкцію для можливого використання в майбутньому.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Необхідно ознайомитися з цією інструкцією.

Брюки – одяг „одяг „захисний одяг“ – вироблені відповідно до

стандарту EN ISO 13688:2013 та Регламенту 2016/425. Адреса сайту, на якому можна отримати доступ до декларації за підтвердженням EС: www.lahtiapro.pl

Цей одяг з собою індивідуального захисту простої конструкції, що належить до категорії I і призначений для захисту користувача від поверхневої хімічної дії.

1. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Розмір одягу повинен бути вибраний належним чином. Вибираючи розмір одягу, необхідно звернути увагу, щоб він був зручним і запасованим з обидвох сторін. Розмір слід перевірити іого, прімірюючи одяг перед початком роботи.

УВАГА! В іншому випадку будь-яких механічних пошкоджень, пропертікс і потрісканих місць, дір, розірваніх швів, пошкоджених заслібів одягу відповідає категорії II для використання, не залежно від того, скільки часу прошло від дати виготовлення.

Цей захисний одяг не підходить гарантійному ремонту. В інвалідному будь-якому пошкодженні щодо безпеки використання, не ремонтуйте.

Цей захисний одяг не підходить гарантійному ремонту.

<p